



# AU & HEERBRUGG

## EIN GUTES NEUES JAHR

### Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Au und Heerbrugg

Von ganzem Herzen wünsche ich Ihnen viel Zufriedenheit und beste Gesundheit im neuen Jahr 2025.

Im vergangenen Jahr 2024 wurden durch die Bürgerschaft mehrere Beschlüsse für eine positive und langfristige Entwicklung unserer Gemeinde gefällt.

Die Stimmberechtigten bewilligten im Juni den Investitionskredit an das Neubauprojekt der katholischen Kirchgemeinde Au. Dadurch wurde der Bau eines grösseren Saals im



Zentrum von Au ermöglicht. Die Bürgerschaft will mit diesem Saal eine zeitgemässe Infrastruktur für das wichtige Dorf- und Vereinsleben schaffen.

Im September 2024 beschloss die Bürgerschaft der Primarschulgemeinde Au-Heerbrugg die Integration in die Politische Gemeinde. Per Januar 2029 wird die Politische Gemeinde folglich zur Einheitsgemeinde und die Verantwortung für die Primarschule übernehmen.

Mit der Kreditgenehmigung für den Bau der Fuss- und Veloverkehrsbrücke von Au nach Lustenau, konnte ein grosser Schritt zur Verbesserung der Verbindung über den Rhein gestartet werden.

Dank der aktuellen Finanzierungsbereitschaft Dritter verbleiben der Gemeinde Au rund 14% der Gesamtkosten, günstiger wird es kaum. Die bis in den 50er Jahren des letzten Jahrhunderts bestandene Rheinquerung wird wiederhergestellt und die Menschen beider Gemeinden rücken damit wieder näher zusammen. Mit diesen Bürgerbeschlüssen hat sowohl deren Umsetzung begonnen, wie auch die Überlegungen zur Weiterentwicklung. So stehen Planungen für die gestiegenen Bedürfnisse der Seniorinnen- bzw. Seniorenpflege an. Die Gunst der Stunde durch die Mitfinanzierung der Agglomera-

tionsprogramme zu nutzen, macht Sinn. Entsprechend geht es u.a. weiter mit der Bahnunterführung für den Fuss- und Veloverkehr bei der ARA und der Optimierung der Binnenkanalstrasse. Speziell freut es mich, dass wir den Anlass «Junge Alte» für noch rüstige Rentnerinnen und Rentner, und solche die es bald sein werden, wiederholen. Unterstützt durch die Fachhochschule OST möchten wir animieren, unterstützen und anregen, die mit der Pensionierung gewonnene Zeit im Alltag mit viel Freude und Sinn zu füllen. Es hat sich im letzten Jahr gezeigt, dass reges Interesse und grosses Potential besteht. Fühlen Sie sich angesprochen? Dann reservieren Sie sich jetzt schon den Samstagvormittag vom 22. Februar 2025. Jede Gesellschaft, in allen Regionen und Ländern, haben ihre Aufgaben und Pflichten zu tragen. So haben auch wir als Gemeinde im Mittellrheintal unsere Aufgaben zu bewältigen. Jahr für Jahr, Legislatur für Legislatur, Generation für Generation. Das war schon immer so und so wird es auch immer bleiben. Entsprechend geht der Gemeinderat gemeinsam mit dem Personal die vorgegebenen Aufgaben der Gemeinde mit Weitblick an. Was auch immer das neue Jahr bringen wird, dem Gemeinderat ist die optimale Erfüllung der zwingenden Aufgaben oberstes Gebot, damit wir uns alle im Dorfleben wohl fühlen, die Infrastruktur dem Bedarf gewachsen ist und dass wir unseren Nachfolgenden eine optimale Basis, für ihr Weiterwirken, übergeben können. Ihnen und Ihren Liebsten wünsche ich ein gutes 2025.

Christian Sepin, Gemeindepräsident

## SAMMELTERMINE

### Altpapiersammlung Heerbrugg

Am Samstag, 11. Januar 2025 wird vom STV Heerbrugg von 08.00 bis ca. 12.00 Uhr die erste Papiersammlung im neuen Jahr in Heerbrugg durchgeführt. Papier und Karton sind am Samstag bis 08.00 Uhr gut sichtbar am Strassenrand zu deponieren. Bitte die Ware sauber bündeln (nicht zu schwere Bündel) und Karton und Papier trennen. Die Papiersammlung wird im Primarschulkreis Heerbrugg durchgeführt.

## OFFENE STELLE

Die Politische Gemeinde Au führt einen mittelgrossen polyvalenten Sozialdienst. Für die Nachbesetzung einer vakanten Stelle suchen wir ab April 2025 oder nach Vereinbarung eine

### Sozialarbeitende Person Sozialberatung/Suchtberatung 50-80%

Die Aufgaben beinhalten unter anderem die Beratung und Begleitung von Jugendlichen, Erwachsene, Paaren und Familien bei sämtlichen Themen im Rahmen der freiwilligen Sozialberatung, die Beratung und Begleitung von suchtbetroffenen Personen respektive bei schädlichem und risikohaftem Konsumverhalten und die Ausführung von administrativen Aufgaben im Bereich.

Für weitere Informationen scannen Sie den nebenstehenden QR-Code.



## HUNDEKONTROLLSTELLE

### Hundekontrolle



den Sie dazu Ihren Hund online bei der Hundekontrollstelle an oder senden Sie uns eine E-Mail (einwohnerdienste@au.ch). Bei neuen Hundehaltern nimmt die Hundekontrollstelle die Personenregistrierung im AMICUS vor und gibt den Haltern das Datenblatt für den Tierarzt mit.

Die Hundehalter sind verpflichtet, Adressänderungen, Halter- bzw. Besitzerwechsel und den Tod des Hundes der Hundekontrollstelle zu melden.

### Registrierung von Hunden

Hunde, welche vom Ausland importiert werden, müssen innert 10 Tagen beim Zoll angemeldet werden und im AMICUS von einem Schweizer Tierarzt registriert werden.

Die Neuanschaffung eines Hundes muss durch den Hundehalter der Hundekontrollstelle des Wohnortes in jedem Fall gemeldet werden. Mel-

den Sie dazu Ihren Hund online bei der Hundekontrollstelle an oder senden Sie uns eine E-Mail (einwohnerdienste@au.ch). Bei neuen Hundehaltern nimmt die Hundekontrollstelle die Personenregistrierung im AMICUS vor und gibt den Haltern das Datenblatt für den Tierarzt mit.

Die Hundehalter sind verpflichtet, Adressänderungen, Halter- bzw. Besitzerwechsel und den Tod des Hundes der Hundekontrollstelle zu melden.

### Hundetaxe 2025

Die Hundetaxe für das Jahr 2025 wird wie im Vorjahr wieder mit einer Rechnung erhoben. Gemäss kantonalem Hundegesetz sind alle Hunde im Alter von mehr als drei Monaten melde- bzw. taxpflichtig. Die Hundesteuer beträgt gemäss Vorjahr CHF 120 pro Hund.

### Daten des Hundes prüfen und korrigieren

Wir bitten alle Hundehalter, bis Ende Januar 2025 die Daten in der AMICUS-Datenbank zu prüfen und zu korrigieren. Falls Ihr Hund gestorben ist oder dessen Besitzer gewechselt hat, müssen Sie dies der Hundekontrollstelle Au (Tel. 058 228 62 20 oder per E-Mail an einwohnerdienste@au.ch) melden. So wird vermieden, dass Sie im Februar 2025 eine falsche Rechnung für die Hundesteuer 2025 erhalten.

Besten Dank für Ihre Mithilfe.

## BAUVERWALTUNG

### Erteilte Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren

- Goda Verwaltung AG, Untermüli 9, Zug; Einbau einer 2. Wohnung in Garage, Umnutzung Gewerbefläche in zwei Wohnungen sowie Anpassung der Parkplätze, Hauptstrasse 80/80a, Au

### Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren

- CasalInvest Rheintal AG, Moosstrasse 1, Diepoldsau; Erstellen einer Treppe, Raumtrennung von Geschäftsflächen im EG, Umnutzung Geschäftsfläche in ein Gesundheits-Studio (SLT Studio), Rheinstrasse 1, Heerbrugg
- Gubser Kenny und Ilsa, Neudorfstrasse 11, Au; Anbringen einer Wärmedämmung an der Aussenfassade (nachträgliches Baugesuch)

### Teilstrassenplan Ausbau Ziegeleiweg Au-Balgach, Mitwirkungsverfahren

Der Ziegeleiweg verbindet die Jakob Schmidheinstasse, Balgach entlang des Bahngleises mit dem Bahnhof Heerbrugg (Politische Gemeinde Au). Der Gemeindegeweg 1. Klasse, Nr. 4.8 (Gemeindegebiet Balgach) und Nr. 611 (Gemeindegebiet Au) hat eine Länge von über 620 Metern, wobei über 500 Meter auf dem Gemeindegebiet Balgach liegen. Der Ziegeleiweg ist die wichtigste Fuss- und Veloverkehrsverbindung von Balgach zum Bahnhof Heerbrugg. Der Weg soll für eine konfliktfreie Führung ausgebaut werden. Diese Massnahme ist Bestandteil des Agglomerationsprogramms der 4. Generation (31.06.RF) der politischen Gemeinden Au und Balgach.

Das Projekt sieht eine Verbreiterung des Ziegeleiwegs auf eine durchgehende Breite von rund 4.50 Metern vor. Die verschiedenen Zu- und Abfahr-

ten werden optimiert. Im Bereich vom Coop bis zur Einmündung in die Bahnhofstrasse Heerbrugg werden Fuss- und Velofahrer getrennt geführt. Damit wird die Verkehrssicherheit im Bereich der Bahnhofstrasse optimiert.

Der Teilstrassenplan Ausbau Ziegeleiweg Au-Balgach wird vom 6. Januar bis 4. Februar 2025 der ordentlichen Mitwirkung unterstellt (nach Art. 33bis StrG). Die Unterlagen liegen im Gemeindehaus, Bauverwaltung (Büro 5), Kirchweg 6, Au zur Einsichtnahme öffentlich auf. Auf unserer amtlichen Publikationsplattform (publikationen.sg.ch) sowie auf unserer Homepage (www.au.ch) sind die Unterlagen elektronisch ebenfalls aufgeschaltet.

Die Bevölkerung ist eingeladen, sich bis am 4. Februar 2025 zum geplanten Teilstrassenplan zu äussern. Bitte senden Sie Ihre schriftliche Stellungnahme an: Gemeinderat Au, Kirchweg 6, 9434 Au

## SOZIALVERSICHERUNGSANSTALT

### Individuelle Prämienverbilligung

Versicherte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen haben Anrecht auf individuelle Prämienverbilligungen (IPV). Die zu erfüllenden Bedingungen und die Höhe der Vergünstigung sind im kantonalen Recht geregelt. Massgebend für eine Verbilligung sind die persönlichen wirtschaftlichen Verhältnisse.

### Anmeldung / Fristen

Zum Bezug von IPV sind Personen berechtigt, die am 1. Januar 2025 ihren Wohnsitz oder ihren Aufenthaltsort im Kanton St.Gallen hatten. Für eine Berechnung sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar 2025 massgebend. Eine Selbstberechnung ist auf [www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv) möglich. Das Formular kann ab Anfang 2025 online ausgefüllt und abgeschickt werden. Bitte beachten Sie unbedingt die Einreichfrist per 31. März 2025. Später eingehende Anmeldungen

können nicht mehr oder nur in Ausnahmefällen berücksichtigt werden. Ausnahmen bestehen für geschuldete Personen (oder ihre Vertretung), die unverschuldet von der Antragstellung abgehalten worden sind.

Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen wird die Prämienverbilligung ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

Die AHV-Zweigstelle kann Sie auf Wunsch persönlich beraten. Mehr Informationen erhalten Sie auch auf der Webseite [www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv) (mit Erklärvideos), über die Telefonnummer 071 282 61 91 oder den nebenstehenden QR-Code.





## ALTERS- UND PFLEGEHEIM HOF HASLACH

### Pensionierung Judith Eugster

Nach über 44 Jahren im Dienst, zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Au, wird Judith Eugster pensioniert. Im Jahr 1980 hat sie als Hauspflegerin mit ihrer Tätigkeit für die Gemeinde Au gestartet. Zuletzt war sie als stellvertretende Teamleiterin mit langjähriger, sehr geschätzter Kompetenz und Erfahrung im Spitex-Team tätig. Mit viel Herzblut, Engagement und Hingabe stand sie für die Klientinnen und Klienten der Spitex im Dienst. Ihr waren stets die Menschen wichtig. Dafür wurde sie allseits sehr gelobt und geschätzt. Wir freuen uns, dass Judith Eugster in einem kleinen Pensum dem Team der Spitex vorerst noch erhalten bleibt. Für die sehr zuverlässige, flexible und wertschätzende Zusammenarbeit in über vier Jahrzehnten bedanken wir uns von Herzen. Der Gemeinderat und das gesamte Team der Ver-

waltung, des Hof Haslach und der Spitex wünschen Judith Eugster für die Zukunft nur das Beste, viel Glück, Zufriedenheit und Gesundheit.



v.l. Rahel Heinemann (Institutionsleiterin), Judith Eugster, Robert Varani (Leiter Spitex), Brigitte Grässli (Institutionsleiterin-Stv.) und Christian Sepin (Gemeindepräsident)

## HANDÄNDERUNGEN DEZEMBER 2024

- |                    |  |   |
|--------------------|--|---|
| 04. Veräusserer:   | Döhring Günther, Erbengemeinschaft             | strasse 24, Au  |
| Erwerber:          | Döhring Emilie, Au                             | Fläche / Gebäude: Mehrfamilienhaus mit 1'103 m2 Boden                 |
| GS-Nr. / Ortsbez.: | Nr. 2287, Wieslstr. 2, Au                      |   |
| Fläche / Gebäude:  | Einfamilienhaus mit 1'079 m2 Boden             |   |
| 10. Veräusserer:   | A. Schmidheiny Christian, Berneck              | 18. Veräusserer:  |
| (ME zu 1/2)        | B. Tüxsen Madlen, Berneck                      | Erwerber:   |
| Erwerber:          | A. Tüxsen Hans, Au                             | SternCar Holding AG, Heerbrugg  |
| (ME zu 1/2)        | B. Tüxsen Silke, Au                            | Erwerber:   |
| GS-Nr. / Ortsbez.: | 333/1000 ME-Anteil an Nr. 1997, Spitalguet, Au | SternGarage.ch AG, Heerbrugg  |
| Fläche / Gebäude:  | 996 m2 Acker/Wiese/Weide, 2 m2 Strasse/Weg     | GS-Nr. / Ortsbez.:  |
| 13. Veräusserer:   | A. Frei Maria, Widnau                          | Nr. 2008, Nollenhorn, Au  |
| (ME zu 1/2)        | B. Frei Robert, Widnau                         | Fläche / Gebäude:   |
| Erwerber:          | Frei Waibel Annik, Au                          | 1x442 m2 übrige humusierte Fläche, 17'440 m2 übrige befestigte Fläche |
| GS-Nr. / Ortsbez.: | Nr. 1807, Wees, Au                             | 19. Veräusserer:  |
| Fläche / Gebäude:  | 630 m2 Gartenanlage                            | Camdzic Sladan, Tuzla / Bosnien und Herzegowina                       |
| 17. Veräusserer:   | Egli Albert, Erben-gemeinschaft                | Erwerber:   |
| Erwerber:          | Egli Bettina, Heerbrugg                        | A. Kaesler Jürgen, Bazenheim  |
| GS-Nr. / Ortsbez.: | Nr. 1774, Berneckerstrasse 26, 9435 Heerbrugg  | (ME zu 1/2)   |
| Fläche / Gebäude:  | Wohn- und Geschäftshaus mit 1'091 m2 Boden     | B. Kaesler Diana, Bazenheim   |
| 17. Veräusserer:   | A. Caderas Andreas, Au                         | GS-Nr. / Ortsbez.:  |
| (ME zu 1/2)        | B. Caderas Margrit, Erben-gemeinschaft         | Nr. S5100, Hauptstr. 62, Au   |
| Erwerber:          | A. Klimek Michal, Heerbrugg                    | ME-Anteil / Quote:  |
| (ME zu 1/2)        | B. Klimek Radka, Heerbrugg                     | 36.9/1000 ME-Anteil an Nr. 1426, 2-Zimmerwohnung im Geschoss B        |
| GS-Nr. / Ortsbez.: | S5489, Riedstrasse 8, Au                       | 20. Veräusserer:  |
| ME-Anteil / Quote: | 102/1000 ME-Anteil an Nr. 1107                 | Heimbeck Hans-Jörg, Erben-gemeinschaft (ME zu 1/2)                    |
| GS-Nr. / Ortsbez.: | S5497, Riedstrasse 8, Au                       | Erwerber:   |
| ME-Anteil / Quote: | 4/1000 ME-Anteil an Nr. 1107, Bastelraum im UG | Heimbeck Irmentraud, Heerbrugg (ME zu 1/2)                            |
| GS-Nr. / Ortsbez.: | M20236, Riedstrasse, Au                        | GS-Nr. / Ortsbez.:  |
| ME-Anteil / Quote: | 1/19 ME-Anteil an Nr. 1108                     | 1/2 ME-Anteil an Nr. 2431, Schlattstrasse 5, Heerbrugg                |
| Autoeinstellplatz  |  | Fläche / Gebäude:   |
| 18. Veräusserer:   | A. Zoller Marco, Au                            | Einfamilienhaus mit 987 m2 Boden                                      |
| (ME zu 1/2)        | B. Zoller Tim, Churwalden                      | 23. Veräusserer:  |
| Erwerber:          | MTZ Immo AG, Au                                | A. Temizer Tezer, Avcilar / Türkei                                    |
| GS-Nr. / Ortsbez.: | Nr. 1436, Walzenhauser-                        | (ME zu 1/2)   |
|                    |  | B. Temizer Halime, Au   |
|                    |  | Erwerber:   |
|                    |  | A. Morina Shpetim, St. Margrethen                                     |
|                    |  | (ME zu 1/2)   |
|                    |  | B. Morina Miihate, St. Margrethen                                     |
|                    |  | GS-Nr. / Ortsbez.:  |
|                    |  | Nr. S5413, Werkstr. 8, Au   |
|                    |  | ME-Anteil / Quote:  |
|                    |  | 102/1000 ME-Anteil an Nr. 1069, 4.5-Zimmerwohnung im 2. OG            |

Die detaillierten Handänderungen finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter [www.publikationen.sg.ch](http://www.publikationen.sg.ch).

Mit dem QR-Code (siehe Amtliche Publikationen) gelangen Sie direkt auf die Publikationsplattform.

## SOZIALVERSICHERUNGSANSTALT

### Ergänzungsleistungen zur AHV und IV

Decken die Renten und anderen Einkommen Ihre minimalen Lebenskosten nicht? In diesem Fall können Ihnen die Ergänzungsleistungen zur AHV und IV helfen. Ergänzungsleistungen sind keine Sozialhilfe. Erfüllen Sie die folgenden Voraussetzungen?

- Sie erhalten eine Rente (AHV, IV) oder eine Hilfenentschädigung oder haben während mindestens sechs Monaten ein IV-Taggeld bezogen.
- Ihr Vermögen beträgt weniger als 100'000 Franken (Ehepaare 200'000, Kinder 50'000). Der Grenzwert gilt ohne selbstbewohnte Liegenschaft.
- Ihr Wohnsitz und tatsächlicher Aufenthalt ist in der Schweiz.

- Sie sind Bürgerin oder Bürger der Schweiz oder eines EU/EFTA-Landes.
- Oder Sie sind Ausländerin oder Ausländer: Dann müssen Sie seit mindestens zehn Jahren ununterbrochen in der Schweiz leben. Für Flüchtlinge oder Staatenlose beträgt diese Frist fünf Jahre.

Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen, prüfen Sie Ihren Anspruch mit dem Online-Rechner «Ergänzungsleistungen» ([www.svasg.ch/rechner](http://www.svasg.ch/rechner)). Haben Sie Anspruch auf Ergänzungsleistungen? Sind Ihre Einnahmen kleiner als die anerkannten Ausgaben? Dann melden Sie sich an. Das Anmeldeformular finden Sie über den nebenstehenden QR-Code.



## KIRCHEN

### Evangelische Kirchengemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

#### Gottesdienste

Am Sonntag, 12. Januar 2025 um 10.00 Uhr laden wir alle herzlich ein in die Kirche Heerbrugg zum Gottesdienst mit Pfarrerin Edina Oláh. Musik: Ulrike Turwitt. Anschliessend gibt es einen Brunch.

Am Sonntag, 19. Januar 2025 um 10.00 Uhr feiern wir in der Kirche Au den Gottesdienst zur ökumenischen Gebetswoche. Mit dem Pfarrteam Barbara und Matthias Damaschke-Bösch, Edina Oláh, Josef Benz und Seelsorger Stefan Kiesewetter. Musik: Ulrike Turwitt mit Solistin Eszter Gyüdi (Gesang).

#### Andachten

Am Mittwoch, 15. Januar 2025 um 09.00 Uhr ist in der Kirche Heerbrugg die Andacht mit Pfarrerin Edina Oláh.

Am Mittwoch, 22. Januar 2025 um 09.00 Uhr ist in der Kirche Heerbrugg die Andacht mit Pfarrer Matthias Damaschke. Im Anschluss gibt es Kirchenkaffee.

#### Veranstaltungen

Am Mittwoch, 15. Januar 2025 von 11.30 bis 16.30 Uhr findet der ökumenische Mittwoch-Treff für Kinder der 1. bis 6. Klasse im kath. Pfarrsaal in Berneck statt. Eine Anmeldung an das Sekretariat erleichtert die Planung ([sekretariat.bah@ref-mittelrheintal.ch](mailto:sekretariat.bah@ref-mittelrheintal.ch)). Ein Hinzukommen ist auch nach dem Mittagessen möglich.

Am Mittwoch, 22. Januar 2025 um 14.30 Uhr laden wir alle interessierten Seniorinnen und Senioren zum Vortrag «Sicherheit im Alltag» ein. Der Referent Urs Bücheler (Sicherheitsberater der Kantonspolizei St. Gallen) informiert über die gängigen Gefahren durch Einzeltrick-Betrug, falscher Polizist und anderen Betrügereien. Im Anschluss gibt es Kaffee und Kuchen.

Beachten Sie bitte auch unsere Homepage [www.refbah.ch](http://www.refbah.ch).

### Katholische Kirchengemeinde Au

#### Sternsinger unterwegs

Am Samstag, 11. Januar und Sonntag, 12. Januar 2025 sind die Sternsinger wieder unterwegs. Am Samstag, 11. Januar 2025 ist ab 17.00 Uhr Sternsinger-Kafi im Pfarreiheim.

#### Öku. Gottesdienst für die Einheit der Christen

Am Sonntag, 19. Januar 2025 um 10.00 Uhr feiern wir in der evangelischen Kirche Au den ökumenischen Gottesdienst zur Gebetswoche für die Einheit der Kirche. Musikalisch begleitet wird dieser Gottesdienst von Ulrike Turwitt (Orgel) und Eszter Gyüdi (Gesang). Anschliessend sind alle zum Apéro eingeladen.

#### Rosenkranz der Frauen

Am Donnerstag, 16. Januar 2025 ist um 14.00 Uhr Rosenkranz der Frauen in der Pfarrkirche.



### St. Galler Energiekonzept

«Ein dickes Fell wirkt wie eine natürliche Klimaanlage. Das funktioniert auch bei Ihrem Wohnhaus.»



## VEREINE UND ORGANISATIONEN

### Treffpunkt +/-60

#### Reise ans Ende Europas – die Färöer Inseln

Lassen wir uns von Jens Mayer gedanklich entführen auf eine kalte, fremde aber wunderschöne Inselwelt. Es gibt Spannendes zu erfahren über die Unterquerung des Atlantiks, Begegnungen mit Menschen und Tieren (Schafen), einer Landschaft ohne Bäume aber mit viel Regen.

Der Anlass findet am Donnerstag, 16. Januar 2025, 14.00 bis ca. 16.00 Uhr im Restaurant Engel, Au statt.

Wir freuen uns zusammen mit Jens Mayer aus Balgach auf viele Besucherinnen und Besucher ohne Altersbeschränkung.

### Musikverein Konkordia Au

#### «Happy Day» an der Musikunterhaltung

«Happy Day» – Blasmusik Special. Der MV Konkordia Au lädt am 18. Januar 2025 zu einem mitreissenden Musikabend ein.

Die Corps machen Unmögliches möglich und erfüllen die Herzenswünsche des Publikums. Für einen musikalisch bunten Mix sorgen die Jugendmusik Au-Berneck-Heerbrugg mit Severin Fässler und der MV Konkordia Au unter der Leitung von Katja Weber.

Da es keinen Vorverkauf gibt, werden die Besucherinnen und Besucher gebeten, frühzeitig in der Mehrzweckhalle Wees Platz zu nehmen. Türöffnung ist um 18.30 Uhr. Bis zum Konzertbeginn um 20.00 Uhr werden die Besucher mit einem feinen Nachtessen oder beim Apéro an der Cüplibar verwöhnt. Im Anschluss an das Unterhaltungsprogramm kann man den Abend bei Live-Musik von Klangvoll7 an der Cüplibar oder bei spritzigen Drinks an der Bar ausklingen lassen.

### Pro Heerbrugg

#### Papiersammlungen 2025

ProHeerbrugg organisiert die Papiersammlungen. Mit fünf Vereinen wurden folgende Termine für die Sammlungen im Jahr 2025 vereinbart. Bitte notieren Sie sich diese Daten: Samstag, 11. Januar 2025: STV Heerbrugg; Samstag, 15. März 2025: Musikverein Heerbrugg; Samstag, 3. Mai 2025: Pfadi Mittelrheintal; Samstag, 21. Juni 2025: Rheno Volleyball; Samstag, 6. September 2025: Handballclub HC Rheintal; Samstag, 8. November 2025: Pfadi Mittelrheintal.

## AMTLICHE PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter [www.publikationen.sg.ch](http://www.publikationen.sg.ch).

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert auf die Plattform des Kantons und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



## IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 23. Januar 2025. Redaktionsschluss: Montag, 20. Januar 2025, 18.00 Uhr.

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert zu den Mitteilungsblättern unserer Gemeinde.



Verantwortlich: Bianca Graf, Marcel Fürer  
Facebook: [www.facebook.com/GemeindeAu](http://www.facebook.com/GemeindeAu)  
Instagram: [politischegemeindeau](https://www.instagram.com/politischegemeindeau)  
Auflage: 4'600 Exemplare

Gemeindeverwaltung | Gemeinderatskanzlei  
Kirchweg 6 | 9434 Au | T 058 228 62 10 |  
[info@au.ch](mailto:info@au.ch) | [www.au.ch](http://www.au.ch)